

大会

Distr.: General
20 October 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

议程项目 113

1998-1999 两年期方案预算

行政和预算问题咨询委员会的报告

增 编

第五次报告: 使用发展红利

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于在设立发展帐户之后使用发展红利问题的报告(A/53/374)。在委员会审议该报告期间,秘书长代表又提供了其他资料。

2. 在题为“发展帐户”的 1998 年 6 月 26 日第 52/235 号决议第 6 段中,大会请秘书长提出关于 1998-1999 两年期方案预算中新第 34 款内可用资金使用问题的建议。咨询委员会经询问得知,这些建议在 1998 年 10 月提交第二委员会。

3. 咨询委员会指出,该报告是启动使用发展帐户进程的第一个尝试的一部分。当帐户处于完全正常运转的状态时,应在方案概算的范围内对项目提案进行审查。

4. 如报告第 6 段所述,已经根据秘书长关于发展帐户的报告(A/52/1009)中提出的业绩标准制订了提议由发展帐户供资的项目。咨询委员会回顾其关于发展帐户的报告(A/53/7/Add.1)中的第 2 段,其中委员会提出,它将在审议 A/53/374 号文件的范围内讨论 A/52/1009 号文件的附件。

5. 至于 A/52/1009 号文件附件一中所载的资料,咨询委员会指出,这个问题涉及将在整个秘书处实施的提高效率措施的类型。在这方面,委员会回顾它在关于

1998-1999 两年期方案概算问题的第一次报告中的有关评论。至于 A/52/1009 号文件附件二中所载的关于可能使用发展帐户资源的领域的资料,委员会认为,这个资料已被 A/53/374 号文件中的建议所代替。

6. 咨询委员会注意到,A/53/274 号文件第 3 段中提出的以 1998 年至 2001 年中期计划的优先事项和次级方案为基础,并加以推进。然而,建议的项目将补充而非替代现有的活动的建议。在这方面,委员会回顾 A/52/1009 号文件第 21(a)段,其中秘书长提出,项目的拟定应依照下列原则:项目应该补充而不是代替现行的方案活动。委员会希望,秘书长今后提出的报告应载有充分和具体的资料,以确认这些项目是区域和/或区域间性质的项目,它们不是替代而是补充现有的活动。此外,委员会认为,第 34 款下编列的预算资源应能为新的项目、而不是现有的已获授权的活动提供资金。一俟秘书长提交并经大会核准,这些新项目就将成为已获授权的活动。

7. 在这方面,需要对“补充”一词是否适用于由经常预算提供资金的活动,还是只包括预算外活动的问题做出准确的规定。咨询委员会指出,用发展帐户为预算外活动提供资金将涉及到从经常预算向预算外活动转移资金的问题。例如, Mercure 卫星通讯地面站项目

(A/53/374,第 31-37 段)就是预算外活动,如果由发展帐户提供资金的话,就等于是用经常预算中的资源为预算外活动提供资金。因此,大会可能认为,“补充”一词不应适用于由预算外资源提供资金的方案。委员会指出,倘若 A/53/374 号文件中概述的任何项目背离了上面概述的原则,它们不得被视为是一个先例。

8. 如上面第 2 段说述,大会请秘书长提出关于 1998-1999 两年期方案预算第 34 款内可用资金使用问题的建议。咨询委员会指出,方案预算第 21 款是需求推动的,因为它应付的是各会员国直接提出的要求。与第 21 款不同的是,第 34 款更显示出联合国的主动行动,因为联合国需要参与区域和/或全球活动的规划和方案拟订工作。

9. 咨询委员会指出,至于 1998-1999 两年期,大会 1997 年 12 月 22 日第 52/221 A 号决议已经为方案预算第 34 款下的发展帐户拨款 13 065 000 美元。委员会注意到,在 A/53/374 号文件附件中,项目所需资源总额为 12 305 000 美元;余额为 760 000 美元。根据要求,向委员会提供了按项目分列的费用细目,并把它列为本报告的附件。但是,委员会并没有对这些资料进行分析。委员会认为,不管是不是有 760 000 美元的余额,在这个两年期期间,13 065 000 美元的总额不太可能被完全编入方案和充分使用。在这种情况下,将适用结转的程序,2000-2001 年方案概算应包括充分使用帐户下的资源,包括结转过来的任何余额。

10. 咨询委员会注意到,在 A/53/374 号文件中,各拟议项目都为衡量是否和在多大程度上能够实现预期的结果规定了相关的指标。委员会欢迎提出指标的努力。但是,委员会认为,在描述指标时,需要更加精密和准确、包括对实施项目之前的情况加以说明,以便能更好地衡量取得的成果。

11. 经查询,咨询委员会获悉,拟议项目的所需资源不涉及人事费,同时,也没有研究如何为项目维持费提供资金的问题。委员会希望,今后的报告中将载有已充分计算费用的项目提案。

附件

按项目分列的费用细目*

(美元)

建议 A: 促进电子商务(联合国贸易和发展会议)

编写关于下列问题的面向政策的研究:全球电子商务框架和国际商定承诺和标准的影响,包括 (a) 120 000 美元,以支付 12 个工作月的咨询服务(每月 10 000 美元),充供为政府官员进行面向政策的分析之用,研究的问题分为两组:当前在经济合作与发展组织和世界贸易组织以及其他组织内提出的关于全球电子商务框架所生的影响,和在减化贸易手续和电子商务领域可能产生的国际商定承诺和标准的性质及其在所涉不同部门对政府政策所生的影响,和(b) 120 000 美元;以支付 12 个月的咨询服务)(每月 10 000 美元),充供分析(在政府和企业各级国际采用的电子商务文件标准和商业惯例对发展中国家和经济转型国家的影响)(以支助第 23 段下活动(a)和(b))。	240 000
130 000 美元用以筹办两次高级专家会议(每次有 15 人参加,单价为每人 65 000 美元),以讨论上述研究的结论和建议(以支助第 23 段下活动(b))。	130 000
外部编辑、印刷和分发研究报告(以支助第 23 段下活动(b))。	26 000
两次关于电子商务的圆桌会议(每次 70 000 美元,每次会议有 20 人参加)(以支助第 23 段下活动(d))。	140 000
18 个工作月的咨询服务(每月 10 000 美元)和 17.5 个工作月的临时助理人员(每月 8 000 美元),以便建立一个数据库管理系统,旨在以快速和方便用户的方式从全球贸易点网(GTPNet)输入、检索和下载关于电子贸易机会的信息;载有供“无纸张中小企业办公室”利用的各种标准解决办法的整套资料;一套用来安全传送信息的软件,特别是旨在满足中小企业的需要;和为了在全球贸易点网络上展示贸易点网页的标准格式,以及为公司展示的网页应包含哪些组成部分提出建议(以支助第 23 段下活动(e))。	320 000

* 所指段数为 A/53/374 号文件的段数。

28 个工作月的咨询服务(每月 10 000 美元),包括公司咨询,以便编制关于电子商务、托运领域进出口惯例,由计算机协助的培训课程;和通过因特网进行的电子商务和国际销售,其中包括咨询工作和公司咨询服务,为发展中国家和经济转型国家中小型企业编制关于下列课题,由计算机协助的培训课程: (a) 电子商务时代的进出口惯例; (b) 电子商务方面的国际支付;(c) 托运和电子商务;和 (d) 国际销售,并特别着重因特网的利用。另有 100 000 美元充供购买编制课程文件所需的文件和软件。	380 000
咨询特派团,以协助解决与简化贸易手续和电子商务有关的政策问题(18 个工作月的咨询服务,每月 10 000 美元和 6 个工作月的临时助理人员,每月 4 000 美元,以便支助顾问向贸易点提供关于如何为其中小企业客户旅费开支设立和销售电子商务服务的专门知识)(以支助第 23 段下活动(c))。	204 000
关于 10 个试点国家参与者旅费的一种为期两个星期的训练培训人员课程(200 000 美元;40 个参与者,每人 5 000 美元);和 36 000 美元的临时助理人员(六个工作月,每月 6 000 美元),以便安排课程的编制和讲授,和 4 000 美元用于有关的通讯和供应品。(以支助第 23 段下活动(g))。	240 000
设备和软件,以便利培训课程的讲授和为 10 个试点贸易点安装设备(每个贸易点 30 000 美元)(以支助第 23 段下活动(f)和(g))	300 000
共计	1 980 000

**建议 B: 通过专门知识联网进行非洲经济和社会政策分析方面的能力建设
(非洲经济委员会)**

52 个工作月的咨询服务(每月 8 000 美元),以便就对非洲发展极端重要的重大政策问题进行研究(以支助第 30 段下活动(a))。	416 000
外部编辑和印刷政策研究报告(以支助第 30 段下活动(a))。	74 000
加强联网机构之间的通讯基础设施(4 个分区域网,每个网 25 000 美元和 20 个国家网,每个 15 000 美元)(以支助第 30 段下活动(b))。	400 000
筹办三次网络伙伴年会(于 1999 年、2000 年和 2001 年举行,每次会议有 30 人参加,每次会议 70 000 美元)(以支助第 30 段下活动(c))。	210 000
经费充供执行一项非洲经委会访问学者方案(30 名学者,每名 10 000 美元)(以支助第 30 段下活动(d))。	300 000
经费充供网络内各研究机构之间的工作人员交流方案之用(50 名研究人员,每名 4 000 美元)(以支助第 30 段下活动(e))。	200 000
经费用于为年轻的非洲专业人员执行一项研究金方案(200 名研究员,每名 3 000 美元)(以支助第 30 段下活动(f))。	600 000
20 个工作月的咨询服务(每月 8 000 美元)和 35 个工作月的临时助理人员(每月 4 000 美元),以便设立和启动共用数据库的业务(以支助第 30 段下活动(g)和(h))。	300 000
共计	2 500 000

**建议 C: 扩大发展中国家和转型经济体对 Mercure 卫星通讯系统的利用,
以促进环境信息和数据方面的互联(联合国环境规划署)**

设备。提供 10 套能够供应所有视频波道的 Mercure 地面站和相关设备,这是曾经表示有意加入 Mercure 系统的发展中国家所提出的优先要求(10 套,每套 105 000 美元)(以支助第 35 段下活动(a))。	1 050 000
合同事务。在 10 个发展中国家装设 Mercure 地面站(每个地面站 34 500 美元),其中包括把设备运往现场、准备天线的基座、地面工程、调整设备和初期安装及测试与 Mercure 地面站有关的计算机设备(以支助第 35 段下活动(a))。	345 000
合同事务。建立当地区域网的经费(每个地面站 32 000 美元),其中包括把 Mercure 系统的计算机接通发展中国家机构的网络计算机,后者将提供服务,包括提供多重网络卡、网络接线、申请软件许可证和高计算能力的计算机(以支助第 35 段下活动(b))。	320 000
维修收费。卫星转发器收费,以确保有效地利用现有能力(将由信息技术事务司同国际通讯卫星商谈,以便取得最廉宜的用费率)(以支助第 35 段下活动(e))。	60 000
培训。为地面站操作人员举办两次讲习班(每次有 20 人参加,2000 年和 2001 年举办,每次 55 000 美元)(以支助第 35 段下活动(c))。	110 000
合同事务。Mercure 地面站的维修和作业(为期三年,每套地面站 33 000 美元,或每年每个地面站 11 000 美元)(以支助第 35 段下活动(a))。	330 000
共计	2 215 000

建议 D: 促进国际和国家药物管制的电脑和电信系统
(联合国国际药物管制规划署)

48 个工作月,以便在亚洲和中美洲 18 个选定国家安装促进国际和国家药物管制的电脑和电信系统(每个国家 4 项安装,以至总共为 75 项安装,每一个国家 20 000 美元,即每次安装 5 000 美元),包括在初期阶段提供服务台支助,有关的旅费 50 000 美元(以支助第 44 段下活动(a))。	410 000
24 个工作月(每月 8 000 美元),以便在非洲和欧洲 9 个国家的 12 个地点进行有关促进国际和国家药物管制的电脑和电信系统的安装,和从维也纳总部协调亚洲、中美洲、非洲和欧洲各服务台之间的工作,和有关旅费 28 000 美元(以支助第 44 段下活动(a))。	220 000
设备/商用软件许可证(以支助第 44 段下活动(a))。	120 000
翻译和印刷技术文件和手册(以支助第 44 段下活动(b)和(c))。	13 000
关于如何使用该系统的一次讲习班(有 22 人参加,每人 2 500 美元,由项目提供经费,再加上由本国支付费用的其他参与者)(以支助第 35 段下活动(c))。	55 000
24 个工作月的咨询服务(每月 8 000 美元)和 15 个工作月的临时助理人员(每月 6 000 美元),以便在进行国际药物管制的各伙伴之间建立数据安全的信息交流系统的其他组件,包括编制有关的技术文件和手册(以支助第 35 段下活动(b))。	282 000
共计	1 100 000

**建议 E: 在最不发达国家实施生境议程的能力建设和建立网络
(联合国人类住区中心)**

30 个工作月咨询服务(每月 6 000 美元)和 28 个工作月的临时助理人员(单价 5 000 美元),以便开发和测试培训用的辅助教材和方法工具,和汇编各种指标、最佳办法和法令(以支助第 51 段下活动(a)和(b))。	320 000
筹办四次分区域讲习班:二次在非洲、一次在拉丁美洲和一次在亚洲(每次有来自国家和地方政府的代表、民间和社区领袖、议员和开业的专业人员 30 人参加,每次会议 90 000 美元) (以支助第 51 段下活动(c))。	360 000
举办一次区域间伙伴会议,以便修订培训辅助教材和方法工具(70 000 美元, 15-20 名参与人员)(以支助第 51 段下活动(d))。	70 000
编辑以及印刷和分发培训和方法学教材,必要时翻译成法文和西班牙文(以支助第 51 段下活动(a)、(b)、(c)和(d))。	130 000
设备(服务及有关的软件和外围设备,以便支助网络同因特网的联接)(以支助第 51 段下活动(a)、(b)、(c)和(d))。	65 000
共计	945 000

建议 F: 联机发展中心(联合国秘书处经济及社会事务部)

合同事务

系统顾问以便配置联合国总部服务机(2 个工作月,为每月 5 000 美元);	10 000
开发人员/程序设计员, 以便建立联接联机目录的交互接口 (6 个工作月, 为每月 5 000 美元);	30 000
在选定的外地场所安装联机会议和培训设施(16 个工作月,为每月 5 000 美元)(以支助第 58 段下活动(a)、(b)和(c))。	80 000

旅费

前往 10 个分区域中心进行安装和培训的旅费(每个中心 4 000 美元)(以支助第 58 段下活动(a)和(b))。	40 000
---	--------

培训

培训便利联机会议和有关设施的外地管理人员(2 个工作月的教练,每个 5 000 美元)(以支助第 58 段下活动(b))。	10 000
---	--------

设备和软件

2 台联合国总部的中程因特网服务机(每台 15 000 美元);	30 000
10 个区域会议中心,包括拥有传声能力的台式工作站、网络服务机、办公室家具、实物安全设备、利用因特网一年的收费(每个中心 30 000 美元);	300 000
1 个领取了综合性网址许可证的网络会议软件包;	5 000
表服务机和文件转换实用程序(以支助第 58 段下活动(a)和(c))。	5 000

共计: 510 000

建议 G: 全球政策分析研究网(联合国秘书处经济及社会事务部)

来自发展中国家的研究人员参与下列活动:

(a) 国际宏观经济政策分析专题讨论会,会议评估世界经济的稳定前景,诸如联机信息数据库项目(六次会议,每次新增 20 名与会者,每名 2 500 美元);	300 000
(b) 区域宏观经济政策分析会议,会议探讨发展中国家,特别是非洲发展中国家的经济增长前景(四次会议,每次有 20 人参加,单价每人 1 250 美元)(以支助第 65 段下活动(d))。	100 000
在区域讲习班上培训发展中国家的研究人员,旨在除别的以外,制订长期维持的网络安排(10 次讲习班,每次 12 500 美元,包括国际专家的收费和旅费)(以支助第 65 段下活动(a))。	125 000
特别是在非洲,制订有能力监测国家和国际趋势的宏观经济国家模式,以期把这些模式纳入全球政策分析(10 个国家,每个国家 12 500 美元,包括在制订国家模式期间,国际专家和技术顾问的收费和旅费以及当地支助工作人员的临时助理人员费用)(以支助第 65 段下活动(b))。	125 000
发展中国家机构的设备和软件,以便支助制订宏观经济模式和支助同网络伙伴建立因特网联系(15 个国家,每个国家 5 000 美元)(以支助第 65 段下活动(b)和(c))。	75 000
共计	725 000

**建议 H: 执行《21 世纪议程》、《社会发展问题世界首脑会议哥本哈根宣言和行动纲领》和《北京宣言和行动纲要》的活动
(联合国秘书处经济及社会事务部)**

36 个工作月的咨询服务(每月 8 000 美元)和 24 个工作月的临时助理人员(每月 6 000 美元), 以支助能力建设、发展指标和机制模式、和编写准则、手册和信息资料(以支助第 72 段下 活动(c)、(f)、(g)、(h))。	432 000
筹办 16 次区域和分区域会议(每次 52 500 美元)(每次有 20 人参加,以致估计可有 320 名政 府官员和决策人员接触到有关执行各次会议成果的重要问题),会议讨论如何交流关于制订 和利用促进《21 世纪议程》、《社会发展问题世界首脑会议哥本哈根宣言》和《行动纲 领》和《北京宣言》和《行动纲要》的国家办法/战略和执行方面的国家经验;支助能力建 设,特别是协助发展中国家把现代化信息系统技术纳入国家决策层序;和确定妨碍有效执行 和监测进展的障碍(以支助第 72 段下的活动(a)、(d)、(i)和(j))。	840 000
40 个工作月的技术顾问费用(每月 12 500 美元)、它们的有关旅费(118 000 美元)和在执行 咨询任务时的工作人员旅费(120 000 美元),以便提供顾问支助服务,应要求协助最不发达国 家制订有关的国家战略,利用商定的指标和解决技术问题、找出解决办法和克服瓶颈和发 生问题之处(以支助第 72 段下活动(b)和(c))。	738 000
支助项目下网络同因特网联接的硬件和软件,包括供最不发达国家利用的计算机设备和举 办五次因特网会议的资源,以期使发展中国家能够分享经验和最佳办法,和为三次全球会议 执行情况的审查和评价作出贡献(以支助第 72 段下活动(k))。	200 000
外部编辑和印刷培训和方法学材料和手册,必要时翻译成法文和西班牙文(以支助第 72 段下 活动(c)、(f)、(g)和(h))。	120 000
共计	2 330 000